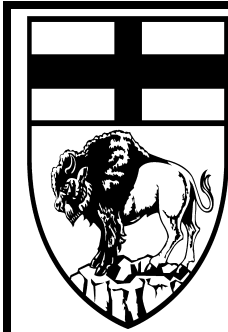


Jeudi 20 mai 2004



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

FEUILLETON N° 42
ET AVIS

DEUXIÈME SESSION, TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

DIX HEURES

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI PRIVÉS

Motion de M^{me} BRICK

(N° 300) — *Loi sur la Fondation dénommée « The Winnipeg Foundation »/The Winnipeg Foundation Act*

(M. DERKACH)

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC

Motion de M. HAWRANIK

(N° 200) — *Loi visant à prévenir les activités des organisations criminelles (modification de lois concernant certaines administrations locales)/The Criminal Organizations Deterrence Act (Local Government Acts Amended)*

(M. SCHELLENBERG) (reporté)

Motion de M. HAWRANIK

(N° 201) — *Loi sur la protection des contribuables concernant l'accès à la représentation juridique (modification de la Loi sur la Société d'aide juridique du Manitoba)/The Taxpayer Protection Legal Representation Act (Legal Aid Services Society of Manitoba Act Amended)*

(M. DEWAR) (reporté)

Motion de M^{me} MITCHELSON

(N° 206) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*

(M^{me} BRICK) (reporté)

(M. REIMER — 1 min)

Motion de M. SCHULER

(N° 212) — *Loi sur la liberté de choix en matière de pension (modification de la Loi sur les prestations de pension)/The Pension Freedom Act (Pension Benefits Act Amended)*

(M. REID)

DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC

M. LOEWEN

(N° 203) — *Loi modifiant la Loi sur la Corporation manitobaine des loteries/The Manitoba Lotteries Corporation Amendment Act*

(imprimé)

M. LOEWEN

(N° 204) — *Loi modifiant la Loi sur les enquêtes médico-légales/The Fatality Inquiries Amendment Act*

(imprimé)

M. DERKACH

(N° 207) — *Loi modifiant la Loi médicale/The Medical Amendment Act*

(imprimé)

M. LAMOUREUX

(N° 208) — *Loi sur les consultants en immigration/The Immigration Consultants Act*

(imprimé)

M. LAMOUREUX

(N° 209) — *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative/The Legislative Assembly Amendment Act*

(imprimé)

M. GERRARD

(N° 210) — *Loi n° 2 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative/The Legislative Assembly Amendment Act (2)*

(imprimé)

M. EICHLER

(N° 211) — *Loi modifiant le Code de la route (plaques d'immatriculation pour anciens combattants)/The Highway Traffic Amendment Act (Veterans' Licence Plates)*
(imprimé)

PROPOSITIONS — COMITÉ

3. M. NEVAKSHONOFF — Registre des armes à feu
4. M^{me} OSWALD — Condamnations à l'emprisonnement avec sursis
5. M. DYCK — Fondations communautaires
6. M. MARTINDALE — La famine en Ukraine
7. M. EICHLER — Stratégies visant à retenir les jeunes dans les collectivités rurales
8. M^{me} KORZENIOWSKI — Anciens combattants de la guerre de Corée
9. M. REIMER — Programme anti-graffiti

PROPOSITIONS — TIRAGE

1. M. HAWRANIK — Encourager l'accès au régime d'aide juridique
2. M. REID — Énergie associée à l'hydrogène
3. M. LOEWEN — Principes comptables généralement reconnus
4. M. GOERTZEN — Reconnaissance des pompiers occasionnels et volontaires
5. M. MALOWAY — Amélioration des services gouvernementaux par voie électronique
6. M. ALTEMEYER — *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers*
7. M. JHA — Recherche, innovation et technologie
8. M. PENNER — L'ESB et le Manitoba
9. M. CALDWELL — Énergie éolienne
10. M. SCHULER — Empêcher la syndicalisation forcée pour les travaux d'expansion du canal de dérivation de la rivière Rouge

11. M. AGLUGUB — Reconnaissance professionnelle
 12. M. GERRARD — La responsabilisation en matière de soins de santé
 13. M. JENNISSEN — Service internet haute vitesse
 14. M. TWEED — Médicaments pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer en établissement de soins
 15. M^{me} BRICK — Sentier transcanadien
 16. M^{me} TAILLIEU — Questions en suspens en ce qui concerne le fonctionnement du canal de dérivation
 17. M. MURRAY — Élimination des taxes scolaires pour venir en aide aux éleveurs touchés par la crise de l'ESB
 18. M^{me} STEFANSON — Fusion forcée de divisions scolaires et promesse de réduction des coûts
 19. M. DERKACH — Abrogation du projet de loi n^o 18 – *Loi modifiant la Loi sur les relations de travail*
 20. M^{me} IRVIN-ROSS — Éducation de la petite enfance
 21. M. MAGUIRE — Nécessité de supprimer la taxe résidentielle d'aide à l'éducation
 22. M. FAURSCHOU — Stratégie à long terme en matière d'utilisation de l'eau pour le Manitoba
 23. M^{me} MITCHELSON — La Régie des services publics et Hydro-Manitoba
 24. M. SANTOS — Disparités économiques au niveau mondial
 25. M. LAMOUREUX — Le parc résidentiel manitobain
 26. M. CUMMINGS — L'étude *Manitoba Check-Up*
 27. M. SCHELLENBERG — Aide aux étudiants de niveau postsecondaire
 28. M^{me} ROWAT — Maintien des hôpitaux ruraux
 29. M^{me} DRIEDGER — Pénurie d'infirmières
-

AFFAIRES COURANTES

PÉTITIONS

M. LAMOUREUX
M^{me} DRIEDGER
M. MURRAY
M. EICHLER
M. GOERTZEN

RAPPORTS DE COMITÉS

DÉPÔT DE RAPPORTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N^o 47) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'aide juridique du Manitoba/The Legal Aid Services Society of Manitoba Amendment Act*

M. LOEWEN

(N^o 205) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools/The Liquor Control Amendment Act*

M. REIMER

(N^o 213) — *Loi sur le report des taxes foncières des aînés/The Seniors' Property Tax Deferment Act*

QUESTIONS ORALES

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

GRIEFS

ORDRE DU JOUR (suite)

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

COMITÉ PLÉNIER

COMITÉ DES SUBSIDES

(4 h 18 min)

(Assemblée — Crédits d'autorisation)

(salle 255 — Service à la famille et Logement)

(salle 254 — Régime de retraite de la fonction publique et autres frais)

ÉTAPE DU RAPPORT — DÉBAT — AMENDEMENT

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 6) — *Loi sur les services de police interterritoriaux/The Cross-Border Policing Act*

(Amendement — M. HAWRANIK)

(M. GOERTZEN — 14 min)

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

Motion de M. le *ministre* SALE

(N° 10) — *Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie du jeu/The Gaming Control Amendment Act*

(M. TWEED) (reporté)

Motion de M. le *ministre* BJORNSON

(N° 19) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques/The Public Schools Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* ASHTON

(N° 22) — *Loi sur la protection des eaux/The Water Protection Act*

(M. REIMER)

Motion de M. le *ministre* ASHTON

(N° 23) — *Loi sur le canal de dérivation de la rivière Rouge/The Red River Floodway Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* ROBINSON

(N° 25) — *Loi modifiant la Loi sur les divertissements/The Amusements Amendment Act*

(M. SCHULER — 19 min)

Motion de M^{me} la *ministre* WOWCHUK

(N° 27) — *Loi sur les sociétés agricoles/The Agricultural Societies Act*

(M. DYCK)

Motion de M^{me} la *ministre* WOWCHUK

(N° 28) — *Loi modifiant la Loi sur les agronomes/The Agrologists Amendment Act*

(M^{me} MITCHELSON)

Motion de M. le *ministre* BJORNSON

(N^o 30) — *Charte de la sécurité dans les écoles (modification de diverses dispositions législatives)/The Safe Schools Charter (Various Acts Amended)*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* ASHTON

(N^o 31) — *Loi sur la Commission du canal de dérivation/The Floodway Authority Act*

(M. GOERTZEN — 27 min)

Motion de M. le *ministre* LEMIEUX

(N^o 32) — *Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer provinciaux/The Provincial Railways Amendment Act*

(M. MAGUIRE)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N^o 33) — *Loi modifiant la Loi sur l'assurance des employés du gouvernement/The Public Servants Insurance Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M^{me} la *ministre* MCGIFFORD

(N^o 34) — *Loi modifiant la Loi sur l'Université de Winnipeg/The University of Winnipeg Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N^o 35) — *Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions/The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* LEMIEUX

(N^o 36) — *Loi modifiant le Code de la route/The Highway Traffic Amendment Act*

(M. MAGUIRE)

Motion de M^{me} la *ministre* ALLAN

(N^o 37) — *Loi modifiant la Loi sur les relations du travail/The Labour Relations Amendment Act*

(M. SCHULER)

Motion de M. le *ministre* ASHTON

(N^o 38) — *Loi modifiant la Loi sur la pêche/The Fisheries Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N^o 39) — *Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M^{me} la *ministre* MIHYCHUK

(N^o 40) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire/The Planning Amendment Act*

(M. MAGUIRE)

Motion de M. le *ministre* SMITH

(N° 42) — *Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux/The Mines and Minerals Amendment Act*
(M. EICHLER)

Motion de M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 43) — *Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels (santé spirituelle)/The Personal Health Information Amendment Act (Spiritual Health)*
(M. DYCK)

Motion de M^{mce} la *ministre* MCGIFFORD

(N° 44) — *Loi modifiant la Loi sur les collèges/The Colleges Amendment Act*
(M. DYCK)

Motion de M^{mce} la *ministre* ALLAN

(N° 45) — *Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques/The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act*
(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* BJORNSON

(N° 46) — *Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants/The Teachers' Pensions Amendment Act*
(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 48) — *Loi modifiant la Loi sur les tissus humains/The Human Tissue Amendment Act*
(M. DYCK)

Motion de M^{mce} la *ministre* MIHYCHUK

(N° 49) — *Loi modifiant la Loi sur les municipalités/The Municipal Amendment Act*
(M. DYCK)

Motion de M^{mce} la *ministre* MIHYCHUK

(N° 50) — *Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale/The Municipal Assessment Amendment Act*
(M. DYCK)

FEUILLETON DES AVIS

AVIS DE RÉUNIONS DE COMITÉ

Le Comité permanent du développement social et économique se réunira le mardi 25 mai 2004, à 18 h 30, dans la salle 255 du palais législatif, à Winnipeg, afin d'examiner les projets de loi dont il est saisi.

Le Comité permanent des affaires législatives se réunira le mardi 25 mai 2004, à 18 h 30, dans la salle 254 du palais législatif, à Winnipeg, afin d'examiner les projets de loi dont il est saisi.